

579883-2026 - Mededinging

Duitsland – Installeren van brandalarmsystemen – Erneuerung der Brandmeldeanlage am Mülheim Hauptbahnhof

OJ S 161/2026 21/08/2026

Aankondiging van een opdracht of concessie – standaardregeling

Werken

1. Koper

1.1. Koper

Officiële naam: Ruhrbahn GmbH

E-mail: m.gerbracht@ruhrbahn.de

Activiteit van de aanbestedende instantie: Stadsspoorweg-, tram-, trolleybus- of busdiensten

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: Erneuerung der Brandmeldeanlage am Mülheim Hauptbahnhof

Beschrijving: Die Ruhrbahn GmbH (im Nachfolgenden Ruhrbahn, bzw. Auftraggeber) ist ein Verkehrsunternehmen im Ruhrgebiet, welche die Mobilität in den Städten Essen und Mülheim durch die Erbringung eines öffentlichen Dienstleistungsauftrages sicherstellt. Gegenstand der Vergabe sind insbesondere die Erneuerung der Brandmeldeanlage im Zuge der Umbaumaßnahme am Mülheimer Hauptbahnhof. Im Rahmen der brandschutztechnischen Ertüchtigung des Hauptbahnhofs in Mülheim an der Ruhr ist eine neue, flächendeckende Brandmeldeanlage (in Kategorie 1/Vollschutz) zu liefern, zu montieren, anzuschließen, in Betrieb zu nehmen und betriebsfertig zu übergeben. Die Leistung umfasst zunächst die Demontage der bestehenden Brandmeldezentrale einschließlich des fachgerechten Abklemmens sämtlicher Kabel und des 230-V-Anschlusses. Die demontierte Brandmeldezentrale ist dem Auftraggeber zu übergeben. Darüber hinaus ist die vorhandene Brandmeldeanlage im Kundencenter einschließlich sämtlicher Leitungen fachgerecht zu demontieren. Im weiteren Verlauf des Projektes die neue Brandmeldeanlage einschließlich aller erforderlichen Komponenten, Brandmelder, Rauchansaugsysteme, Leitungen, Alarmierungs- und Übertragungseinrichtungen sowie der erforderlichen Schnittstellen und Ansteuerungen zu weiteren sicherheitsrelevanten Anlagen zu liefern und vollständig zu montieren. Weiterhin sind eine flächendeckende akustische und elektroakustische Alarmierung einschließlich Sprachalarmierung herzustellen. Die Brandmeldeanlage ist auf die Leitstelle aufzuschalten. Die Leistungen umfassen zudem u.a. die Erstellung der erforderlichen Werk- und Montageplanung, Programmierung und Prüfung der Systeme, sowie die Erstellung sämtlicher Dokumentationen. Mit der Demontage der vorhandenen Brandmeldeanlage ist gemäß Planung des AG im Oktober 2026 – direkt nach Auftragsvergabe - zu beginnen. Die Installation der neuen Brandmeldeanlage hat voraussichtlich bis Juni 2028 zu erfolgen. Detaillierte Informationen sind dem Leistungsverzeichnis/ den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Identificatiecode van de procedure: 131c8804-85af-4583-a4ea-6ee8598a8595

Interne identificatiecode: 2026/EU 029 FE-E116

Type procedure: Openbaar

De procedure wordt versneld: neen

2.1.1. Doel

Aard van het contract: Werken

Belangrijkste classificatie (cpv): 45312100 Installeren van brandalarmsystemen

Aanvullende classificatie (cpv): 31625200 Brandalarmsystemen

2.1.2. Plaats van uitvoering

Postadres: Mülheim Hauptbahnhof

Stad: Mülheim an der Ruhr

Postcode: 45468

Onderverdeling land (NUTS): Mülheim an der Ruhr, Kreisfreie Stadt (DEA16)

Land: Duitsland

2.1.4. Algemene informatie

Aanvullende informatie: 1. Das vom Auftraggeber durchgeführte Verfahren ist ein offenes Verfahren nach Maßgabe der SektVO. Die vergaberechtlichen Grundsätze der Transparenz des Verfahrens und der Gleichbehandlung aller Bieter werden im gesamten Verfahren streng beachtet. 2. Die von Bietern erbetenen, personenbezogenen Angaben werden im Rahmen des Vergabeverfahrens verarbeitet und gespeichert (Datenschutzklausel). Die Angaben sind Voraussetzung für die Berücksichtigung eines Angebotes. Ein entsprechendes Informationsblatt „Datenschutz-Informationen gem. Art. 13 DSGVO“ ist der Vergabeunterlage beigelegt.

Rechtsgrondslag:

Richtlijn 2014/25/EU

sektvo -

2.1.6. Gronden voor uitsluiting

Bronnen voor uitsluitingsgronden: Aanbestedingsstuk

5. Perceel

5.1. Perceel: LOT-0001

Titel: Rückbau und Neuinstallation einer Brandmeldeanlage

Beschrijving: Die Ruhrbahn GmbH schreibt im Zuge der brandschutztechnischen Ertüchtigung des Mülheim Hauptbahnhof den Rückbau, sowie die Installation einer Brandmeldeanlage aus. Die Leistungen umfassen zum einen die Demontage der bestehenden Brandmeldezentrale einschließlich Abklemmen der Leitungen und des 230-V-Anschlusses sowie Übergabe an den Auftraggeber und zum anderen die Lieferung und Montage einer neuen flächendeckenden Brandmeldeanlage einschließlich Brandmeldern, Alarmierungs- und Übertragungseinrichtungen, Feuerwehrperipherie sowie Ansteuerung der erforderlichen sicherheitstechnischen Anlagen. Mit der Demontage der vorhandenen Brandmeldeanlage ist gemäß Planung des AG im Oktober 2026 – direkt nach Auftragsvergabe - zu beginnen. Detaillierte Informationen sind dem Leistungsverzeichnis/ den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Interne identificatiecode: LOT-0001 2026/EU 034 FE-E116

5.1.1. Doel

Aard van het contract: Werken

Belangrijkste classificatie (cpv): 45312100 Installeren van brandalarmsystemen

Aanvullende classificatie (cpv): 31625200 Brandalarmsystemen

5.1.2. Plaats van uitvoering

Postadres: Mülheimer Hauptbahnhof

Stad: Mülheim an der Ruhr

Postcode: 45468

Onderverdeling land (NUTS): Mülheim an der Ruhr, Kreisfreie Stadt (DEA16)

Land: Duitsland

5.1.3. Geraamde duur

Begindatum: 01/10/2026

Einddatum van de duur: 30/06/2028

5.1.4. Verlenging

Maximumaantal verlengingen: 0

5.1.6. Algemene informatie

Voorbehouden deelname:

Deelname is niet voorbehouden.

De namen en beroepskwalificaties van het voor de uitvoering van de opdracht ingezette personeel moeten worden vermeld: Niet vereist

De aanbesteding valt onder de Overeenkomst inzake overheidsopdrachten (GPA): ja

Deze aanbesteding is ook geschikt voor kleine en middelgrote ondernemingen (kmo's): ja

Aanvullende informatie: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Strategische aanbestedingen

Doel van strategische aanbestedingen: Geen strategische aanbesteding

5.1.9. Selectiecriteria

Bronnen van selectiecriteria: Aankondiging

Criterium: Relevante onderwijs- en beroepskwalificaties

Beschrijving van het selectie criterium: Alle geforderten Nachweise und Erklärungen sind mit dem Angebot vorzulegen. Im Falle einer Bietergemeinschaft sind sämtliche unter diesem Abschnitt „Relevante Bildungs- und Berufsqualifikationen“ aufgeführten Unterlagen jeweils von allen Mitgliedern der Bietergemeinschaft vorzulegen. Die unter dem Abschnitt „Andere wirtschaftliche oder finanzielle Anforderungen“ aufgeführten Unterlagen können für die Bietergemeinschaft insgesamt vorgelegt werden. In jedem Fall erfolgt vor Erteilung des Zuschlags eine Abfrage bei dem Wettbewerbsregister. Ausländische Bieter haben gleichwertige Nachweise der für sie zuständigen Behörde/Institution ihres Heimatlandes beizubringen. Zusätzlich sind diese ins Deutsche zu übersetzen. Folgende Eigenerklärungen und Nachweise sind im Einzelnen erforderlich: 1. Soweit zutreffend:

Bietergemeinschaftserklärung. Hierfür ist das Formblatt A-4 "Erklärung der

Bietergemeinschaft" zu verwenden. 2. Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von

Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB. Diese Erklärungen können durch die Abgabe des den Vergabeunterlagen beigefügten Formblattes A-7 „Ausschlussgründe GWB“ erbracht werden. 3. Eigenerklärung zur Anti-Terror-Erklärung nach §§ 18 und 19

Außenwirtschaftsgesetz. Hierfür ist das Formblatt A-8 „Anti-Terror- Erklärung“ zu verwenden.

4. Eigenerklärung zur Umsetzung von Artikel 5k Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 in der Fassung des Art. 1 Ziff. 25 der Verordnung (EU) 2025/395 des Rates vom 24.02.2025.

Hierfür ist das Formblatt A-18 „Eigenerklärung Russische Unternehmen“ zu verwenden. 5. Die Bieter haben allgemeine Angaben zu ihren Unternehmen (bspw. Hauptsitz des Unternehmens, Niederlassungen, etc.) zu tätigen. Hierfür ist das Formblatt A-17 „Allgemeiner Bewerbungsbogen“ zu verwenden.

Criterium: Andere economische of financiële eisen

Beschrijving van het selectiecriteria: Die unter diesem Abschnitt „Andere wirtschaftliche oder finanzielle Anforderungen“ geforderten Erklärungen und Nachweise sind vom Bieter bzw. einer Bietergemeinschaft als solcher oder getrennt von jedem Mitglied vorzulegen. Im Übrigen gilt das unter Abschnitt „Relevante Bildungs- und Berufsqualifikationen“ ausgeführte. Von dem Bieter ist ein Nachweis einer bestehenden, aktuell gültigen Industriehaftversicherung oder eine vergleichbare marktübliche Versicherung mit einer Haftpflichtdeckungshöhe von mindestens zusammen 5 Mio. Euro für Personen-, Sach- und Vermögensschäden je Versicherungsjahr gefordert. Der Bieter verpflichtet sich diese für die Dauer der gesamten Vertragsausführung aufrechtzuerhalten. Im Falle, dass eine derartige Versicherung nicht vorliegt, verpflichtet sich der Bieter im Auftragsfall unverzüglich eine aktuell gültige, marktübliche Versicherung entsprechend der Vorgaben des Auftraggebers abschließen wird. Hierzu ist das Formblatt A-10 „Haftpflichtversicherung“ zu verwenden

Criteria: Verhouding onderaanneming

Beschrijving van het selectiecriteria: Ein Bieter oder eine Bietergemeinschaft kann andere Unternehmen als Unterauftragnehmer und/oder Eignungsverleiher einsetzen. Die Unterauftragnehmer/Eignungsverleiher sind im Angebot unter Verwendung von Formblatt A-2 „Verzeichnis Unterauftragnehmer“ zu benennen. Im Hinblick auf die Einreichung zusätzlicher Unterlagen sind drei Fälle zu unterscheiden: Fall 1: Für die Benennung eines Unterauftragnehmers ohne Eignungsleihe hat der Bieter zusätzlich für jeden Unterauftragnehmer einzureichen: die zum Nachweis der Zuverlässigkeit und Gesetzestreue des Unterauftragnehmers unter Abschnitt „Relevante Bildungs- und Berufsqualifikationen“ aufgeführten Unterlagen allesamt mit Ausnahme der Formblätter A-4 (Bewerber-/Bietergemeinschaft) und A-18 (Eigenerklärung russische Unternehmen). Der Auftraggeber behält sich vor vom Bieter eine Verpflichtungserklärung des Unterauftragnehmers nach Formblatt A-3 zu verlangen, sofern der Bieter im weiteren Verlauf des Vergabeverfahrens für den Zuschlag in die engere Auswahl kommt. Fall 2: entfällt. Fall 3: Für die Benennung eines Unternehmens als Eignungsverleiher bezogen auf die wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit hat der Bieter zusätzlich einzureichen: (i) die unter Abschnitt „Relevante Bildungs- und Berufsqualifikationen“ aufgeführten Unterlagen jeweils allesamt auch von diesem benannten Dritten mit Ausnahme der Formblätter A-4 (Bewerber-/Bietergemeinschaft) und A-18 (Eigenerklärung russische Unternehmen), (ii) eine Verpflichtungserklärung von dem Unterauftragnehmer unter Verwendung von Formblatt A-15 "Verpflichtungserklärung Unterauftragnehmer bei Eignungsleihe" sowie (iii) Formblatt A-12 „Eignungsleihe“.

5.1.10. Gunningscriteria

Criteria:

Type: Prijs

Naam: Angebotspreis

Beschrijving: Angebotspreis

Categorie van het gunningscriterium gewicht: Gewicht (percentage, exact)

Gunningscriterium numerieke waarde: 100

5.1.11. Aanbestedingsstukken

Talen waarin de aanbestedingsstukken officieel beschikbaar zijn: Duits

Adres van de aanbestedingsstukken: <https://www.subreport.de/E18162642>

5.1.12. Voorwaarden van de aanbesteding

Voorwaarden voor indiening:

Elektronische indiening: Vereist

Adres voor indiening: <https://www.subreport.de/E18162642>

Talen waarin inschrijvingen of verzoeken tot deelname kunnen worden ingediend: Duits
Elektronische catalogus: Niet toegestaan
Varianten: Niet toegestaan
Inschrijvers mogen meer dan één inschrijving indienen: Niet toegestaan
Uiterste datum voor de ontvangst van inschrijvingen: 21/09/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd, Midden-Europese zomertijd
Duur waarin de aanbidding geldig moet blijven: 60 Dagen

Informatie die na het verstrijken van de indieningstermijn kan worden aangevuld:

Voor zover de afnemer dit toestaat, kunnen sommige ontbrekende documenten in verband met de inschrijver later worden ingediend.

Aanvullende informatie: Nach Ermessen des Auftraggebers können einige fehlenden Bieterunterlagen nach Fristablauf nachgereicht werden. Klarstellung: Mit dem zuvorstehenden Satz "einige fehlenden Bieterunterlagen können nach dem Ermessen der Vergabestelle nach Fristablauf nachgereicht werden" ist Folgendes gemeint: Der öffentliche Auftraggeber kann den Bieter unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung auffordern, fehlende oder unvollständige unternehmensbezogene Unterlagen, insbesondere Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen oder sonstige Nachweise, nachzureichen oder zu vervollständigen oder fehlende oder unvollständige leistungsbezogene Unterlagen nachzureichen oder zu vervollständigen (vgl. § 51 Abs. 2 Satz 1 SektVO). Die Nachforderung von leistungsbezogenen Unterlagen, die die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand der Zuschlagskriterien betreffen, ist ausgeschlossen. Dies gilt nicht für Preisangaben, wenn es sich um unwesentliche Einzelpositionen handelt, deren Einzelpreise den Gesamtpreis nicht verändern oder die Wertungsreihenfolge und den Wettbewerb nicht beeinträchtigen (§ 51 Abs. 3 SektVO).

Informatie over de openbare opening:

Openingsdatum: 21/09/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd, Midden-Europese zomertijd

Plaats: Ruhrbahn GmbH Verwaltungsgebäude - Submissionsraum 45130 Essen Hinweis: Die Angebotsöffnung erfolgt ohne Bieterbeteiligung.

Voorwaarden van het contract:

De uitvoering van de opdracht moet plaatsvinden binnen het kader van programma's voor maatwerkbedrijven: Neen

Voorwaarden met betrekking tot de uitvoering van de opdracht: Die Bedingungen für die Ausführung des Auftrags sind in den Vorbemerkungen des Leistungsverzeichnisses beschrieben.

Rechtsvorm die moet worden aangenomen door een combinatie van inschrijvers aan wie een opdracht wordt gegund: Gesamtschuldnerisch haftende Gesellschaft mit einem bevollmächtigten Vertreter

Financiële regeling: Es wird auf die Vergabeunterlagen verwiesen.

5.1.15. Technieken

Raamovereenkomst:

Geen raamovereenkomst

Informatie over het dynamische aankoopstelsel:

Geen dynamisch aankoopstelsel

5.1.16. Nadere inlichtingen, bemiddeling en evaluatie

Organisatie voor beroepsprocedures: Vergabekammer Westfalen

Informatie over de termijnen voor beroep: 1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Kalendertagen nach Kenntnisnahme rügen.

2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach §160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. 4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen. Organisation die nadere inlichtingen over de aanbestedingsprocedure verstrekt: Ruhrbahn GmbH

8. Organisaties

8.1. ORG-0001

Officiële naam: Ruhrbahn GmbH

Registratienummer: DE811195846

Postadres: Zweigertstr. 34

Stad: Essen

Postcode: 45130

Onderverdeling land (NUTS): Essen, Kreisfreie Stadt (DEA13)

Land: Duitsland

E-mail: m.gerbracht@ruhrbahn.de

Telefoon: +492018261398

Internetadres: <https://www.ruhrbahn.de>

Rollen van deze organisatie:

Koper

Organisatie die nadere inlichtingen over de aanbestedingsprocedure verstrekt

8.1. ORG-0002

Officiële naam: Vergabekammer Westfalen

Registratienummer: 05515-03004-07

Postadres: Albrecht-Thaer-Straße 9

Stad: Münster

Postcode: 48147

Onderverdeling land (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Land: Duitsland

E-mail: vergabekammer@brms.nrw.de

Fax: +492514112165

Rollen van deze organisatie:

Organisatie voor beroepsprocedures

8.1. ORG-0003

Officiële naam: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registratienummer: 0204:994-DOEVD-83

Stad: Bonn

Postcode: 53119

Onderverdeling land (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Land: Duitsland

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefoon: +49228996100

Rollen van deze organisatie:

TED eSender

Informatie over een aankondiging

Identificatiecode/versie van de aankondiging: 0a7a64ec-c632-4ea2-8390-bf8982210fbe - 01

Type formulier: Mededinging

Type aankondiging: Aankondiging van een opdracht of concessie – standaardregeling

Subtype aankondiging: 17

Verzenddatum van de aankondiging: 19/08/2026 15:12:57 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd,

Midden-Europese zomertijd

Talen waarin deze aankondiging officieel beschikbaar is: Duits

Publicatienummer aankondiging: 579883-2026

Nummer uitgave PB S: 161/2026

Datum van bekendmaking: 21/08/2026